



N°904 / VENDREDI 29 JUIN 2012

### VIE LOCALE

Un avant-goût de l'été ce vendredi soir. Les « Nocturnes musicales » font leur retour dans les rues du Centre-Ville pour leur 4<sup>e</sup> édition. Un esprit de vacances va souffler sur la ville. 53 commerçants vous attendent pour vous faire profiter de leurs talents culinaires et de bonnes affaires ! Bonne soirée à toutes et à tous !



www.mairie-etampes.fr

C'est parti. Découvrez les loisirs qui attendent enfants et parents ! Pages 3 et 5.

# Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

## Cyclisme

# Marion Rousse, double championne de France !



### Quelle performance !

Marion Rousse (licenciée au VC Etampes) est devenue samedi 23 juin, à Saint-Amand-les-Eaux (Nord), championne de France de cyclisme sur route et par la même occasion championne de France espoirs. Après une échappée de 25 km en compagnie de Julie Krasniak, elle a finalement fait la différence dans le sprint final. Un véritable exploit sportif réalisé par cette jeune femme de 20 ans qui porte haut les couleurs du Sud-Essonne et de la Ville. En effet, depuis novembre 2011, elle travaille comme agent communal au service de la Vie associative. Si la jeune femme ne sera pas en mesure de participer aux J.O. de Londres, elle s'alignera en revanche aux championnats d'Europe et du Monde en septembre prochain, aux Pays-Bas. Félicitations Marion. Décidément, cette année, les sportifs Etampois enchaînent performances sur performances !

### VIE LOCALE

Chiffre à retenir : le 6 !

**Le 6 juillet**, ouverture du Centre de loisirs de Valnay entièrement rénové.

**Le 6 août**, ouverture de la nouvelle Maison de quartier des Emmaüs Saint-Michel.

### VIE LOCALE / PAGE 2

Présentation des différentes décisions prises cette semaine en Conseil municipal, en Conseil communautaire et au CCAS.



TRAVAUX  
de l'été



## Terrain de foot à 7

Rue des Postes, dans le quartier du Petit Saint-Mars, à côté de la cuisine centrale, un terrain en synthétique, de type hartric, d'une superficie de 40 X 20 m va être construit avec l'aide de la Fédération Française de Football. Les 1<sup>res</sup> étapes de cette opération qui devrait débuter fin septembre pour une durée d'un mois vont en effet être lancées dans les semaines à venir.

## En direct du Conseil municipal

Les élus du Conseil municipal se sont réunis le mercredi 27 juin à l'Hôtel de Ville pour une séance qui comportait près de 30 points. Présentation de la plupart d'entre eux et des premières réactions que ces décisions ont suscitées.

### • Intercommunalité.

Le Conseil municipal a émis un avis favorable à l'arrêté préfectoral concernant l'extension de la CCESE tout en faisant une réserve. Aucune intégration ne pourra se faire de manière forcée.

### • Finances locales

En conformité avec le compte de gestion du receveur municipal qui a été approuvé, le compte administratif 2011 l'a été également ainsi que les comptes administratifs des budgets assainissement et eau potable.

### > Présentation de la situation financière.

Conformément aux dispositions du Code Général des Collectivités Territoriales, il convient chaque année de présenter les données synthétiques de la situation financière de la commune.

Dépenses réelles de fonctionnement/population : 1323. Produit des impositions directes/population : 621. Recettes réelles de fonctionnement/population : 1488. Dépenses d'équipement brut/population : 687. Encours de la dette/population : 2407. Dotation globale de fonctionnement/population : 276. Dépenses de personnel / dépenses réelles de fonctionnement : 51,8%. Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal élargi : 140,4%. Dépenses de fonctionnement dette/recettes réelles de fonctionnement : 96,2%. Dépenses d'équipement brut / recettes réelles de fonctionnement : 46,2%. Encours de la dette/recettes réelles de fonctionnement : 161,7%.

### • Services aux Etampois.

> La commune va reprendre des activités du Centre social de la CAF et intégrer 2 de ses agents au sein des services communaux.

> La création d'un accueil de loisirs au sein de la Maison de quartier des Emmaüs Saint-Michel a été approuvée. Il s'appellera « L'enfant prodigue », d'après une œuvre d'Auguste Rodin.

### • Associations et subventions

> Dans le cadre d'appel à projets du Contrat Urbain de Cohésion Sociale, des subventions ont été allouées et des demandes formulées auprès de partenaires.

> Des subventions exceptionnelles pour frais de transport aux clubs de rugby, de basket et à l'association sportive du collège de Guinette ont été accordées. 9 900 € ont été attribués aux projets de 5 autres associations au titre de subventions complémentaires.

### • Cadre de vie

> Une partie du domaine public, place de l'Ouche a été mise à la disposition d'ERDF pour l'installation d'un transformateur électrique.

> Les élus ont décidé la cession d'un terrain au profit d'Emmaüs-Habitat pour un montant de 790 000 €, moins certains frais, afin de poursuivre l'opération de rénovation urbaine entreprise dans le quartier Saint-Michel.

### ZOOM SUR L'Extension de la vidéo-protection

Actuellement, 66 caméras de vidéo-protection sont en service dans différents quartiers de la Ville. Selon les chiffres du commissariat d'Etampes, entre 2007 et 2011, les faits de délinquance sur la voie publique ont diminué de 31 %, les vols avec violence de 66 % et les vols de voiture de 45 %. Les faits élucidés par la police ont eux augmenté de 12,5 %. Devant ce constat et pour répondre à la demande des habitants des secteurs de la commune non pourvus, il a donc été décidé d'engager l'implantation de 10 nouvelles caméras (en Centre-Ville, à Saint-Martin et aux Hauts-Vallons) conformément au feu vert donné par la préfecture de l'Essonne à cette nouvelle phase du programme. 28 élus ont voté pour. 4 contre.

### Premières réactions des Etampois

« Je pense que c'est vraiment un plus pour la sécurité. Cela rassure les habitants et dissuade les délinquants », témoigne Alain, un riverain de la rue de la République. Plusieurs commerçants de Saint-Martin approuvent aussi d'une même voix cette extension de la vidéo-surveillance : « Nos clients doivent se sentir en sécurité et nous aussi. C'est une excellente chose. »

### Qualité de vie : la Ville prend position !

28 contre. 4 abstentions. Le Conseil municipal a donc émis à la majorité un avis défavorable au projet d'extension de l'entreprise Compost-Sud-Essonne. Cette position officielle tient compte des fortes réserves déjà formulées par la Ville dans le cadre de l'enquête publique qui s'était effectuée du 11 au 15 juin et pour laquelle le député-maire a demandé au Préfet une prolongation. En effet, trop de nuisances, sonores

comme olfactives, sont aujourd'hui déplorées par les riverains de cette plate-forme de production de compost située à Boissy-le-Sec. Cette opposition générale au projet amène semble-t-il aujourd'hui le dirigeant de l'entreprise à proposer des solutions. Pour l'heure, et dans l'attente d'engagements fermes et précis, acceptés de tous, la mobilisation contre cette extension demeure entière.

### CE QU'EN PENSENT LES HABITANTS DU CHESNAY

> **Martine Preux.** « Nous ne pouvons pas profiter de nos soirées d'été à l'extérieur, ni même ouvrir nos fenêtres à cause des nuisances. De plus, le trafic des poids lourds est insupportable, les camions roulent beaucoup trop vite. Nous avons l'impression qu'ils se moquent totalement des habitants. »

> **Brigitte Niverts.** « Aujourd'hui, nous sommes entendus et nous ne pouvons qu'être satisfaits de ce soutien. Les odeurs, les mouches et les insectes sont très présents, surtout l'été, ce qui est très désagréable. Ce que nous voulons, c'est de la franchise et de la clarté. »

### CCAS : des mesures utiles reconduites

Réunis le 22 juin, les membres du Conseil d'administration du Centre Communal d'Action Sociale ont eu à examiner le compte de gestion du receveur et le compte administratif 2011. Au titre des actions mises en place, **il a été décidé de poursuivre et de réactualiser l'allocation de rentrée scolaire.**

> Créé l'an passé, ce dispositif a permis de répondre aux attentes de 211 familles. « Je suis heureuse que la Ville continue de nous aider. L'an passé, cela m'a permis d'habiller mon fils et de changer son cartable », témoigne Valérie, maman d'un petit Hugo.

Cette allocation est versée, pour les enfants âgés de 3 à 10 ans aux familles qui ne peuvent prétendre aux aides de la CAF. Elle prendra en compte les revenus 2011 et **les inscriptions se feront du 3 septembre au 30 octobre 2012.**

En Centre-Ville (rue des Marionnettes) : du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ; à l'Espace Jean-Carmet : le jeudi de 14 h à 17 h ; à la Croix-de-Vernailles : le mardi de 14 h à 17 h 30 (sauf pendant les vacances scolaires) ; à la Maison de Quartier Emmaüs Saint-Michel : le jeudi de 9 h à 12 h. **01 64 92 68 87.**

### > Fonds de soutien : près de 100 bénéficiaires

Ce dispositif vise à aider les Etampois à suivre une formation, se déplacer ou accéder directement à un emploi. Pour obtenir ce soutien personnalisé qui se traduit par des prêts à taux 0, il convient de présenter un dossier qui, après examen et validation, entraînera une prise en charge tenant compte de la situation sociale et du projet présenté. Le dossier est à retirer au CCAS, rue des Marionnettes. **01 64 92 68 87.**

### Conseil communautaire : ce qui concerne Etampes

20 points figuraient à l'ordre du jour de la séance du Conseil communautaire qui s'est déroulée mardi 26 juin.

**Finances.** Le compte administratif 2011 a été approuvé ainsi que le versement des montants revenant à chaque commune en matière de déchets ménagers, 151 981 € en 2011 pour Etampes.

**Petite enfance.** Les tarifs d'accueils 2012/2013 dans les structures ont été fixés. Une subvention a également été versée aux crèches parentales pour aider les familles. Des demandes de subvention ont été adressées aux organismes sociaux pour l'organisation du Forum Enfance et Famille qui se tiendra le 28 novembre prochain.

**Culture.** Les conventions avec différentes associations ont été reconduites.

### Travaux sur la voirie départementale : la CCESE comme la Ville d'Etampes s'oppose au Conseil général

Le Conseil communautaire, à l'instar du Conseil municipal d'Etampes a adopté une motion pour exprimer son refus du transfert de charge décidé par la majorité du Conseil général qui consiste à imposer une participation des communes à hauteur de 20% pour les travaux de voirie hors agglomération. Les 2 collectivités s'opposent à cette décision prise sans concertation et qui aura un impact non négligeable sur les finances des villes et villages du Sud-Essonne.

**Dans les écoles**

**Hélène-Boucher** élémentaire : Création d'un préau ; école **Les Prés** : Réfection du sol du préau ; **Elsa-Triolet** : Les garde-corps autour des jeux dans la cour vont être réparés ; **Jean-de-La-Fontaine** élémentaire : les portes des classes vont être changées. Dans chaque école, des travaux de remise en état, d'entretien...

**Conservatoire de musique**

Côté rue Louis-Moreau, restent à réaliser des travaux de maçonnerie et de serrurerie sur les murets, la grille et le portillon. Les espaces verts vont aussi être créés.

**Théâtre**

Comme prévu, l'aménagement du bloc sanitaire pour personnes à mobilité réduite, va être

réalisé en août ainsi que les peintures du hall aux couleurs d'origine.

**Château de Valnay**

La chaufferie va être refaite à neuf avec le changement du réseau gaz et la réfection de la dalle.

**Salle Saint-Antoine**

Des travaux de réparation de la corniche vont être entrepris. Ils dureront 2 semaines, à partir 9 juillet.

**Boulevard Saint-Michel et RD207.**

Le rond-point et les enrobés ont été réalisés sur la chaussée, les trottoirs et la piste cyclable. La circulation a été aussi rétablie pour avoir accès aux parcs industriels SudEssor et des Rochettes, ainsi que vers Morigny-Champigny et la N20. Durant l'été, les travaux vont se poursuivre, juste en face de

la Résidence des Emmaüs, pour créer un parking.

**Route de La Ferté-Alais.**

Chemin des Alouettes. Les travaux d'assainissement pour créer un réseau de collecte d'eaux usées se poursuivent. Si les intempéries ne viennent pas contrarier leur réalisation, ils devraient se terminer à la mi-juillet.

# Ouverture de la Maison de quartier Emmaüs-Saint-Michel le 6 août !



Les ouvriers rentrent dans la dernière ligne droite du chantier.

Depuis ce 27 juin, la Maison de quartier Emmaüs-Saint-Michel a un nom en la personne de la célèbre artiste Camille Claudel, une décision approuvée par le Conseil municipal. A cette heure, les travaux d'un montant de 894 000 € débutés fin septembre 2011 se terminent. Bientôt, le nouvel espace sera à la disposition des habitants. « La Réussite Educative, la Maison des Adolescents, le Pôle Economie Solidaire, le CLAS pour le soutien des élèves seront réunis, ainsi qu'un accueil de loisirs pour les 6/11 ans. Il y aura également des permanences de la CAF, du CCAS, de la Mission Locale Sud-Essonne », précise Elodie Morichon la responsable du centre social de la future maison. Une antenne du Service Animation Médiation (SAM), une antenne du BIJ et un Point lecture sont également prévus.

**A l'Accueil de loisirs de proximité**, le programme s'annonce déjà riche en événements à compter du 6 août prochain, date de son ouverture. Des sorties culturelles sont prévues comme au Musée Rodin à Paris, des activités sportives avec un tournoi de base-ball ou créatives comme la création d'un mini-système solaire.

**Où se passeront les activités d'été en juillet ?**

« Tout se passera sur la plate-forme multiservices du bâtiment 52 du boulevard Saint-Michel de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. 2 programmes sont prévus : du cirque pour les 6/11 ans avec des initiations à la jonglerie et aux acrobaties avant un grand spectacle le 20 juillet. Pour les 12/17 ans il y aura du football européen ou américain, et des sorties bowling. »

**Qu'est-il prévu dès le 6 août ?**

« Nous prendrons possession de la nouvelle Maison de Quartier où nous accueillerons les jeunes par classe d'âge : les 6/11 ans d'une part et les 12/17 ans d'autre part. Les plus jeunes feront des activités et profiteront du point lecture. Les plus grands pourront profiter d'animations comme des randonnées à VTT ou de la course d'orientation. Nous nous réjouissons de cette ouverture et sommes surtout impatients d'accueillir les enfants dans cette nouvelle structure. »

**CE QU'ILS EN PENSENT**

> **Diomède Kabama**, président de l'association des locataires du quartier Emmaüs-Saint-Michel. « Aujourd'hui, on ne peut pas faire une rénovation urbaine sans une maison de quartier. C'est un lieu où se tisse le lien social, qui facilite l'insertion sociale et qui permet de créer une dynamique dans un quartier. Cette présence de proximité est essentielle. »

> **Marie-Annick**, maman et riveraine. « Je suis vraiment heureuse, surtout pour les enfants. Pour moi, c'est rassurant de savoir que son petit pourra s'amuser à côté de chez soi. »

> **Khaled**, papa. « Mon fils m'en parle depuis plusieurs mois : il a hâte d'y aller. Et apparemment, il ne devrait pas s'ennuyer là-bas. »

> **Dimitri**, 10 ans. « Je suis souvent passé devant pendant les travaux et je crois que ça va être super ! Tous mes copains vont y aller et on va bien s'amuser. En plus, c'est à côté de chez moi. »

## Nouveaux travaux, nouvelles opportunités de travail

L'opération de rénovation urbaine donne à ses résidents la possibilité d'une insertion professionnelle. 2 244 heures ont déjà par exemple été effectuées dans le cadre de la construction des 16 logements sur le plateau de Guinette ou 266 h pour la réalisation de la Maison de quartier. Cet été, une nouvelle phase de travaux va débuter avec la démolition des bâtiments 117, 56 et 58. La société chargée du programme « recherche du personnel sans qualification mais qui nécessite une bonne condition physique. Les recrutements s'effectuent dans le cadre de la clause d'insertion professionnelle ». Les candidatures (CV + lettre de motivation) sont à adresser à la mairie d'Etampes, place de l'Hôtel-de-Ville. Service Politique de la Ville.

## Siredom : quand le recyclage favorise l'insertion professionnelle

Les membres du bureau du Siredom se sont réunis jeudi 28 juin à l'Ecosite du Parc SudEssor. Parmi les sujets évoqués, la convention de 2 ans avec l'association de La recyclerie du Gâtinais. Elle va permettre de créer 10 emplois en insertion ainsi que 2 emplois d'encadrants. « Nous avons commencé à intégrer nos 5 premiers salariés le lundi 11 juin. Ces personnes éloignées de l'emploi ont des contrats d'employé polyvalent de recyclage, leur permettant d'aborder le plus de missions possibles et donc d'élargir au maximum le champ de leurs compétences », explique Nathalie Paris, de l'association Sesame qui a porté le projet. La réinsertion de ces 5 salariés et des 5 autres qui seront recrutés en septembre passera également par l'accession au permis de conduire. « La recyclerie possède 3 véhicules. Nous allons donc organiser des sessions permis de conduire avec la Plate-forme Mobilité Solidaire d'Etampes », ajoute-t-elle.

Via le réseau de déchèterie du Siredom, l'association va récupérer des objets susceptibles d'être remis sur le marché, et réutilisés par les consommateurs, après contrôle de leur état et de leur fonctionnement. Dans un premier temps, la collecte se fera dans les déchèteries de Vert-le-Grand et de Milly-la-Forêt où des bennes spécifiques seront installées. Elle sera dès 2013 étendue aux autres sites du réseau. « Cela s'inscrit tout à fait dans le Programme Local de Prévention du Siredom en privilégiant avant tout le réemploi des objets », souligne-t-on dans ce Syndicat.

## Halte-Répit Alzheimer nouveau service à la rentrée

Ouvert depuis octobre 2010, et géré par l'association 4 A l'Escale, la Halte-Répit va étendre ses services. « Nous allons mettre en place un groupe d'aide aux aidants. Les rencontres seront animées par un psychologue et différents professionnels experts. Elles se dérouleront sur 6 modules de 2 h 30 à partir du 17 septembre », explique Michel Batard, membre du Rotary Club d'Etampes. Cette mission d'écoute et d'explication sur la maladie, totalement gratuite, a déjà fait ses preuves sur d'autres sites essonnais. « Les aidants apprécient particulièrement de pouvoir échanger leurs expériences », précise le bénévole. Autre avantage de ces sessions d'information : les malades pourront être accueillis par le personnel de la Halte-Répit pendant les rencontres. Inscriptions et renseignements : **01 64 99 82 72**.

Dernière minute

**TER Centre**

**Le STIF se moquerait-il des usagers du Sud-Essonne ? Cela en a tout l'air !**

Le courrier reçu cette semaine en mairie est édifiant. Le Vice-Président du Conseil régional du Centre, collectivité qui est l'organisatrice des TER Orléans-Etampes-Paris vient de confirmer ce qui était pressenti. Le STIF, dirigé par le Président du Conseil régional Ile-de-France, « m'a fait part de sa volonté de diminuer fortement par rapport à 2011 sa contribution financière au TER Centre au titre des dessertes opérées sur son territoire » est-il écrit noir sur blanc.

Résultat, des 7 arrêts qui avaient été prévus dans le cadre des nouveaux horaires appliqués en décembre 2011, 4 seulement sont en service. Il est donc fort à parier que les 3 autres ne verront jamais le jour ! « Inadmissible » pour le député-maire d'Etampes qui exige le respect des engagements !

## Transport A la Demande : fréquentation en hausse

Créé, il y a tout juste un an, le TAD couvre 45 communes dont Etampes. Ouvert à tous, ce service a depuis sa création, transporté 861 personnes. « Ce sont des résultats très encourageants », indique-t-on à la centrale de réservation.

S'il permet aux habitants concernés de se rendre dans une autre commune, le TAD donne la possibilité aux Etampois de sortir de la commune et même de se déplacer intra-muros ! « C'est bien pratique. J'ai du mal à marcher depuis une opération mais maintenant je me sens plus autonome pour aller faire des papiers à la sous-préfecture ou récupérer des horaires de train à la gare », explique une habitante du quartier Saint-Pierre.

Il suffit de réserver sa place la veille de son déplacement (avant 14 h) et de se présenter ensuite à l'heure confirmée par la centrale de réservations à l'un des arrêts de son choix (une dizaine à Etampes). Tous les titres de transport franciliens sont valables (Navigo, ticket T...). En période scolaire, ce service est disponible tous les jours sauf le dimanche et jours fériés (les mardi, mercredi et samedi pendant les vacances). Renseignements et réservations : **0 800 971 251** (appel gratuit).

## Tout pour la musique !



A l'église Saint-Basile le 21 juin pour la fête de la musique. Les petits créateurs de l'école des Prés ont donné une représentation.



Enfants et adultes ont partagé la scène de l'Espace Jean-Carmet pour présenter des spectacles qui ont ravi le public.

► Plus de photos sur  
[www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)

## L'archéologie passionne les Etampois !



2 500 visiteurs sur le site de la nécropole gallo-romaine proche de la RN20, 500 autres au Musée ! Les Journées nationales de l'Archéologie du week-end dernier ont eu un énorme succès.



Les ateliers proposés par les archéologues de l'INRAP ont passionné les enfants qui ont pu toucher du doigt des reliques factices, presque comme les grands ! De vrais petits Indiana Jones !

### La fête malgré la pluie

Les membres de l'association Les amis de Saint-Pierre étaient un peu déçus de la météo fraîche et pluvieuse dimanche dernier, alors que tout était prêt pour animer la traditionnelle fête du quartier Saint-Pierre. Néanmoins, les riverains ont quand même fait honneur au barbecue, pendant que leurs enfants s'amusaient sur les structures gonflables installées dans le square Entre-Les-Deux-Rivières.



### Succès pour les Muscardins



L'association théâtrale Les Muscardins a fait le plein en spectateurs lors de son festival organisé la semaine dernière à l'Espace Jean-Carmet et au Théâtre. « J'ai trouvé les pièces diversifiées et amusantes. La bonne ambiance de la compagnie donne envie de faire du théâtre », confiait Martine, une spectatrice.

### La vie de château !

Les vacances se profilent. Et avant une pause estivale bien méritée à l'horizon, les 120 adhérents à l'Union Nationale des Retraités et Personnes âgées se sont retrouvés, mardi 19 juin, au château de Valnay autour d'un déjeuner champêtre avec orchestre. « C'est bon de se retrouver entre copains et copines », confiait Marcel, 83 ans, avec un petit regard malicieux.

### Quand la générosité crée des liens

Une cérémonie de remerciement a été organisée vendredi 22 juin par le Lion's Club d'Etampes à la salle des fêtes. Engagés dans un programme d'équipement d'un dispensaire à Thierra au Sénégal, les bénévoles du club service avaient invité tous ceux qui leur ont apporté leur soutien.

### L'insertion rassemble au Larris



La journée portes ouvertes du Pôle Economie Solidaire, samedi 23 juin, a été l'occasion de découvrir les 5 associations regroupées sur le site du Larris. Et le public a répondu présent, notamment autour du Pôle Mobilité Solidaire : « J'ignorais qu'on pouvait louer un vélo électrique ici. Je vais voir ça à la rentrée », remarquait Yann. L'association de modélisme Trans Etampes Express 91 a profité de ce moment pour célébrer l'inauguration officielle de ses nouveaux locaux.

### Le goût de la perfection

Les 150 élèves de l'association Pour la Danse



ont époustoufflé les 450 spectateurs présents à leur gala de fin d'année dimanche dernier, à la salle des fêtes. Il faut dire que les chorégraphies et les costumes étaient splendides.

# Il est entré au club des 6000 !



**Aujourd'hui, statistiquement, un Etampois sur quatre possède la clé de lavage Eléphant Bleu !**

**Qu'attendez-vous pour venir rejoindre le club des 6000 ?**

**Venez muni de ce bon nous vous l'offrons avec 10% supplémentaire sur un premier rechargement de 20 euros !**

Centre de lavage Eléphant Bleu - Franchisé Hypromat  
Centre Commercial **E.LECLERC** 91150 Etampes

**David Duthuille** est attaché commercial chez Firchim, une entreprise spécialisée dans la produits d'hygiène.

Figure locale bien connue des Etampois, il est par ailleurs Vice-président du **Tennis Club d'Etampes**.

EB : David, **vous êtes le sixième client de la station**, qui opte pour la clé de lavage : Expliquez nous votre démarche.

DT : Pour tout vous dire, je suis venu chez vous dès que la station a été ouverte, de mémoire, cela remonte à la fin 2009. J'apprécie fortement la marque Eléphant Bleu et notamment pour la qualité de son lavage. Dès le début, j'ai pris une clé, le système m'a tout de suite séduit.

EB : C'est donc votre deuxième clé ! A quoi vous sert-elle ?

DT : En fait, j'en avais assez que ma femme me pique la mienne sans arrêt. Résultat, quand je venais laver, soit elle était vide, soit elle n'était pas dans ma voiture, aussi **je devais racheter des jetons, c'est moins avantageux que la clé qui offre un bonus de 10% et un surbonus de dix euros lorsqu'on a atteint les points nécessaires** (NDLR : 30 points de bonus = 10 euros rechargés sur la clé).

EB : C'est un bon réflexe puisque **la clé est gratuite à partir d'un premier rechargement de 20 euros !** Un dernier petit mot : Quel est l'objectif du TCE cette année ?

DT : Notre challenge cette année consistera à continuer de développer le tennis Féminin. À cet égard, nos féminines se sont classées secondes de la poule en divisions régionales, un résultat très encourageant pour l'avenir du club. **Je profite de cette occasion pour remercier nos partenaires et notamment la mairie d'Etampes toujours présente à nos côtés dans notre épopée.**

**Eléphantbleu**



**ACCUEIL - QUALITÉ - SERVICE**



**La première du Petit-Prince**  
Les enfants ont joué les accrobates sur la grande muraille de Chine.



**Elsa-Triolet en Afrique**  
Après un défilé, les enfants ont pu danser au son des djembés.



**En chœur à Hélène-Boucher**  
Les élèves ont constitué une chorale pour la plus grande fierté de leurs parents.



**Kergomard au Moyen Age**  
Damoiselles et damoiseaux ont donné rendez-vous dans leur château !

# Ça sent bon les vacances

## Les enfants vont découvrir le 6 juillet leur nouveau Centre de loisirs



Le Centre de loisirs élémentaire de Valnay totalement réhabilité rouvrira ses portes vendredi 6 juillet. « Les travaux ont été engagés en octobre 2011 afin de réhabiliter les 5 bâtiments en les adaptant aux normes de sécurité et d'accessibilité désormais en vigueur, afin de les rendre plus agréables à vivre pour les enfants du territoire de la CCESE », explique Jean Perthuis le président de la CCESE qui a investi 1,6 M€ dans cet aménagement. Les terrains de football, de volley, de tennis et de basket ont été entièrement rénovés. Un cabanon tout neuf accueillera les 30 vélos mis à disposition des enfants. Enfin, une salle d'activité a été adaptée au visionnage des films, une estrade a été créée pour les futurs spectacles et enfin des nouveaux jeux et jouets n'attendent plus que les enfants. Quant au cadre naturel du centre, il a lui aussi fait l'objet des attentions avec une nouvelle pelouse entièrement ressemée. Que du bonheur en perspective !

### Info Accueils de loisirs

Cet été, les accueils de loisirs maternels accueilleront les enfants nés en 2007, 2008 et 2009, de 7 h à 19 h 30.

En raison de travaux, l'accueil de loisirs **Hélène-Boucher** sera fermé en juillet et août. L'accueil des enfants se fera à Marie-Curie, 54, boulevard Berchère, aux horaires habituels.

L'accueil à l'école **Le Port** sera ouvert de 7 h à 8 h 30 et de 17 h 30 à 19 h 30. En journée, les enfants seront acheminés en car à Marie-Curie.

Les enfants de 6 à 12 ans des quartiers de **Guinette, Croix-de-Vernailles et Emmaüs** seront respectivement accueillis à l'Espace Jean-Carmet (Planète Mômes). Tél. : 01 60 80 05 29 ; A la Plateforme Multiservices. Tél. : 01 60 80 09 73. Et aussi à partir du 6 août, à la Maison de Quartier des Emmaüs Saint-Michel.

## Des activités à foison

### > Soirées estivales et structures gonflables

Du cirque, des contes, une soirée karaoké mais aussi des projections de films d'animations en plein air. En juillet et août, des animations en pagaille attendent les familles de la Croix-de-Vernailles, Saint-Michel, Guinette et de la Vallée-Collin. Du lundi 23 juillet au vendredi 4 août et du lundi 6 août au samedi 11 août, les jeunes pourront aussi aller s'amuser sur les structures gonflables mises à leur disposition par la Ville au stade Manuel-Teixeira à la Croix-de-Vernailles. Renseignements : 01 60 80 05 29.

### > Initiation aux arts du cirque

La Ville propose d'initier les enfants aux arts du cirque en présence des artistes du « Reverdy Circus », du 9 au 21 juillet. Pour y participer, rendez-vous sous le chapiteau près du stade de football de la Croix-de-Vernailles. Tél. : 01 60 80 05 29.

### > L'archéologie, un jeu d'enfant

En juillet et août, les enfants vont pouvoir s'initier au Musée à l'archéologie, avec des ateliers de fouilles, de fabrication de fibules (ancêtres des épingles à nourrice)... Renseignements : 01 69 92 69 12.

## Info parents

2 numéros de téléphone à votre service durant l'été pour toute inscription ou information : en juillet : 01 64 94 04 44, en août : 01 69 92 67 09 (service enfance).



## Venez faire la Fête en famille !

La place Saint-Gilles va prendre ses quartiers d'été le 13 juillet. Une scène accueillera plusieurs formations musicales : rock, funk, disco, il y en aura pour tous les goûts. Venez donc tous danser jusqu'au bout de la nuit, sous les tilleuls, les lampions... Autre bonne raison d'y aller : les terrasses des bars et des restaurants vous attendent pour vous restaurer et vous désaltérer. Une très belle soirée en perspective ! Un menu à tarif unique attend tous les participants.

## En route vers le collège



700 personnes, membres de la communauté éducative, élèves et parents étaient présentes vendredi soir à la salle des fêtes pour la traditionnelle cérémonie de remise des prix aux enfants qui entreront en 6<sup>e</sup> l'année prochaine. « Cette cérémonie marque un tournant dans la vie scolaire des enfants. Toutes nos félicitations vont aux enfants qui ont effectué une belle année scolaire et qui sont récompensés aujourd'hui par un ouvrage qui les aidera dans la suite de leurs

études. C'est également l'opportunité de remercier les enseignants pour tout leur travail », a rappelé Marie-Claude Girardeau, maire-adjointe chargée de l'Éducation, de la Jeunesse et de la Réussite éducative. Appelé par son professeur, chaque élève s'est donc vu remettre l'ouvrage

qu'il avait choisi : soit un dictionnaire français-anglais ou français-allemand pour l'apprentissage des langues, soit un livre sur le cinéma ou les animaux pour améliorer sa culture générale. Pour chacun, les applaudissements ont été nombreux. « Je suis heureuse d'avoir vu ma fille recevoir un prix aujourd'hui. C'est un vrai passage dans la vie des enfants d'entrer au collège », reconnaissait Laurence, une maman tout sourire.

## Réussite Educative Remise de diplômes



120 enfants du dispositif Réussite éducative et 100 enfants du CLAS (Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité), étaient à l'honneur mardi à l'Espace Jean-Carmet. « Cette année, l'accent a été mis sur le travail avec la famille dans sa globalité, ce qui a permis d'impliquer parents et enfants », souligne Bernard Laumière, Conseiller municipal chargé des Affaires scolaires. « Au début de l'année, j'avais du mal en français mais surtout en maths », se rappelle Maie-Lee, 9 ans. Des difficultés aujourd'hui derrière elle. « Ma fille a beaucoup progressé cette année et je suis fière du diplôme reçu aujourd'hui », admirait, émue, Sylvie sa maman.

## Une semaine pour préparer la rentrée

A partir du 6 juillet et jusqu'au 13 juillet prochain, les élèves de CM2 qui étudieront au collège de Guinette en septembre et les 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> de l'établissement pourront profiter du dispositif Ecole ouverte. « Les enfants auront cours le matin et se verront proposer des activités sportives, culturelles et artistiques l'après-midi », précise Monique El Fassi, la principale. Du 9 au 13 juillet, les enfants auront également la possibilité de s'engager dans l'opération Sapeurs-pompiers juniors avec les soldats du feu du centre de secours d'Etampes. « Les enfants recevront une formation incendie-secourisme et deviendront des référents sécurité dans leur établissement », explique un sapeur-pompier professionnel. Une semaine de travail qui donnera le ton de la rentrée. « C'est un dispositif qui fonctionne bien et qui permet de renforcer le lien entre les élèves et les professeurs, ce qui est bénéfique pour toute l'année scolaire », conclut Monique El Fassi.

## HOROSCOPE DE LA SEMAINE

-  **Bélier.** Vous aurez fort à faire avant de partir en vacances. Courage !
-  **Taureau.** Tout semble vous sourire en ce début d'été. La chance est de votre côté.
-  **Gémeaux.** Malgré la fatigue, vos efforts seront finalement récompensés.
-  **Cancer.** Rien ne sert de courir : il faut partir à point !
-  **Lion.** De la chance, à condition de savoir utiliser les atouts que vous possédez.
-  **Vierge.** Vous avez de multiples qualités, à vous de les mettre en valeur.
-  **Balance.** Vous serez très attentif à l'amitié et aux relations sociales.
-  **Scorpion.** Des retrouvailles qui vous tiennent à cœur vont pouvoir se réaliser.
-  **Sagittaire.** Tout devrait baigner dans l'huile dans votre foyer !
-  **Capricorne.** Si vous avez un projet, un succès éclatant est en vue.
-  **Verseau.** Soyez indulgent pour les autres, et surtout pour vous-même.
-  **Poissons.** Vous aurez du mal à établir vos priorités entre travail et vie privée.

## MENU des ENFANTS

**Lundi 2 juillet :** macédoine de légumes, **mat.** : haché de poulet rôti sauce basquaise, semoule, **prim.** : brochette orientale sauce basquaise, semoule, Six de Savoie, fruit.

**Mardi 3 juillet :** salade de tomates mimosa, filet de poisson meunière, julienne de légumes, mimolette, gâteau sablé au cœur de myrtilles.

**Mercredi 4 juillet :** (Centre de loisirs) Repas froid : melon, rôti de dinde, coquillettes en salade, fromage, pâtisserie.

**Jeudi 5 juillet :** (Ecole) pastèque, tortellini au bœuf, camembert, flan nappé caramel.

**Vendredi 6 juillet :** (Centre de loisirs) concombres sauce bulgare, brandade de morue, fromage blanc, biscuits Palmito.

## ETAT-CIVIL

### Bienvenue à

• Cassidy Genty, Ewan Wado Siki, Oumar Soumano (15/06), Jing Yi Lentz (16/06), Dalya Bullan, Innaya Boucherit, Shaynise Barthelery (18/06), Aëlig Déhais, Ilyas Diabira, Lina Zenaini, Mathéo Lallemand (19/06), Ambre Jouanard, Ethan Jouanard, Sofia Kacimi (21/06), Yann Boudet (22/06).

### Ils nous ont quittés

• Janine Minarie épouse Herbin, 79 ans (21/06).

### Remerciements

• Toute la famille profondément touchée des marques de sympathie qui lui ont été témoignées lors des obsèques de M. Jean-Pierre Dumois, qui ont eu lieu le lundi 18 juin à Coutras (Gironde), remercie de tout cœur ceux qui ont partagé leur peine et s'excuse auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

## À SAVOIR

### • L'arrêté des mineurs en vigueur

L'arrêté municipal visant à protéger les enfants de moins de 13 ans et à assurer leur sécurité, entre en vigueur du jeudi 5 juillet au soir au lundi 3 septembre inclus. Durant cette période, un mineur de moins de 13 ans non accompagné d'un adulte ne pourra circuler seul dans les rues de la commune entre 23 h et 6 h du matin. Merci aux familles étampois de participer à la bonne application de cette mesure de bon sens.

## SPÉCIAL COMMERCES

### Ça roule pour Kia



Depuis le 4 juin, un nouveau concessionnaire, Carmin automobiles a ouvert ses portes sous l'enseigne Kia dans la zone d'activités de l'avenue des Rochettes. Vente de voitures neuves et d'occasion, service après-vente mécanique et carrosserie et vente de pièces de rechange et accessoires sont autant de services proposés. « Les véhicules de la marque sont garantis 7 ans, la durée de garantie la plus longue en Europe », rappelle Nathalie Gauthier de la concession. Carmin Automobiles, 12, rue des Rochettes. Lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 19 h. Le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30. 01 64 94 09 24.

### Gitem : le plus sécurité

Auparavant dédié aux antennes, au matériel hifi et à l'électroménager, Gitem étend son offre à la vidéo-surveillance et aux alarmes pour les particuliers, les entreprises ou les collectivités. « Les alarmes anti-intrusion ou les systèmes de vidéo-surveillance se sont particulièrement démocratisés et l'on est en mesure aujourd'hui de proposer des produits de qualité à des prix vraiment abordables », explique Christophe Biran. Vente du système, pose et service après-vente sont assurés par les techniciens de la boutique. Gitem, 9, rue Sainte-Croix. 01 64 56 26 15.

### Nouveau décor, nouvelle séance à l'Entracte

L'Entracte a rouvert ses portes samedi 16 juin avec un nouveau propriétaire. Georges Marques, un barman d'expérience, a décidé de franchir le pas et de reprendre l'affaire à son compte. Après 7 semaines de chantier, l'établissement accueille de nouveau sa clientèle. « J'ai fait beaucoup de travaux de peinture et de décoration pour que cela corresponde à ma personnalité à la fois accueillante et dans les tons d'aujourd'hui », explique-t-il. Dès juillet, de 12 h à 15 h, il sera également possible de s'y restaurer. Les événements sportifs, comme la finale de l'Euro ou encore les Jeux Olympiques, seront diffusés dans l'établissement pour cultiver « la convivialité et la bonne humeur », que Georges Marques souhaite insuffler dans son commerce. L'Entracte, 102, rue Saint-Jacques. Ouvert du mardi au samedi de 6 h 45 à 20 h 30 et le dimanche de 9 h à 20 h.



## Les commémorations de l'été

### Etampes célèbre la Fête Nationale



#### Déroulement de la cérémonie du 14 juillet :

**9 h 00 :** Rassemblement dans la cour de l'Hôtel de Ville, remise de médailles et revue du corps des sapeurs-pompiers.

**9 h 30 :** Départ en cortège et dépôt de gerbes au Monument aux Morts.

**10 h 15 :** Allocutions dans les salons de l'Hôtel de Ville.

#### Festivités :

Un 14 juillet sans ses bals ou ses feux d'artifices ne serait pas la fête tant attendue. Les Etampois ont donc rendez-vous : **dès le 13 juillet**, place Gaston-Couté (quartier de Guinette) pour le bal, **de 20 h à minuit ; le 14 juillet**, à **21 h 30**, pour les retraites aux flambeaux dans les quartiers Saint-Pierre et Saint-Martin, à **23 h**, pour le feu d'artifice au titre évocateur « Poussières d'étoiles » et à partir de **22 h**, le bal à la Base de loisirs.

**Etampes info suspend sa parution à partir de cette semaine et donne rendez-vous à ses lecteurs le vendredi 31 août 2012. Mais l'actualité continue sur [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)**

### 68<sup>e</sup> anniversaire de la Libération d'Etampes



Le 22 août 1944, les troupes alliées entraient dans Etampes et la libéraient de l'occupation. Un moment historique qui sera au cœur du devoir de mémoire qui s'exprimera le mercredi 22 août 2012. « Ce jour là, c'était la joie. Tout le monde chantait place de l'Hôtel-de-Ville. Depuis, je sors toujours ma Jeep le 22 août pour marquer le coup », se remémore Fernand Minier, 79 ans.

**11 h 00 :** Dépôt de gerbes au square de la Libération.

**11 h 30 :** Dépôt de gerbes au Monument aux Morts

**12 h 00 :** Vin d'honneur dans les salons de l'Hôtel de Ville.

**Etampes info** Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin. Rédacteur en chef : Grégory Legrand. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Teddy Vauray. Maquettiste : Murielle Kusy. Secrétaire : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr ou com@mairie-etampes.fr.



## CABINET DEGRELLE

A votre service depuis 27 ans

Location, Vente, Gestion locative  
Syndicat de copropriété, administration de biens

Ouvert du lundi au samedi

BP 36 - 11-13, rue Saint-Antoine - 91151 ETAMPES - Tél. : 01 64 94 48 23  
E-mail : contact@immobilier-degreille.com - Site : www.immobilier-degreille.com

**POMPES FUNEBRES R. Marin**  
depuis 1929  
MARBRERIE • FUNERARIUM • CRÉMATORIUM  
2, rue des Heurte-Bise  
ZAC du Bois-Bourdon  
91150 ETAMPES  
01 60 80 02 49  
[www.pompesfunebresmarin.fr](http://www.pompesfunebresmarin.fr)  
Pour mieux vous servir,  
une seule et même adresse  
HORS HEURES D'OUVERTURE, AGGUIL TELEPHONIQUE 7 17 - 24 H/24  
TRAVAUX DE CIMETIÈRE - TRANSPORT DE CORPS - ARTICLES FUNÉRAIRES  
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL

# Dans le sillage des « Experts »

La saison du Handball Club d'Etampes est terminée. Un très beau millésime qui voit notamment l'accession de l'équipe senior masculine en division excellence départementale. Tous les membres du club se sont retrouvés le 23 juin à l'occasion de la fête du club pour célébrer ces performances et préparer la saison prochaine avec des objectifs revus à la hausse.



« C'est une des meilleures saisons qu'on ait réalisées, peut-être même la meilleure », annonce Alain Mouchot, le président du club. Les résultats des seniors garçons sont là pour en attester. Pour la première fois dans l'histoire du club, l'équipe fanion accèdera, la saison prochaine, à la division excellence après avoir manqué le titre d'un petit point seulement en division d'honneur. « Ce qui m'a le plus étonné et rassuré, c'est

que plus les bons résultats arrivaient, plus les joueurs ont travaillé et se sont concentrés sur l'objectif », souligne-t-il. Résultat final : sur 22 rencontres, 18 victoires et 1 match nul contre seulement 3 défaites ont été enregistrées, un beau résultat !

La même équipe senior a égale-

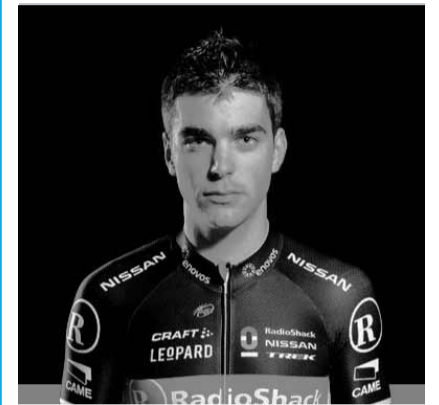
ment remporté à Lisses la coupe du Challenge de l'Essonne 24 à 23 contre le Club de Dourdan, le 2 juin dernier. « L'équipe de Dourdan joue en division excellence, ce qui montre bien que notre équipe a la capacité de jouer à un niveau supérieur », fait remarquer le président. Cette saison 2011-2012 restera donc dans les annales du club. « Si on nous avait annoncé ça en début de saison, on aurait signé tout de suite », avoue-t-il.

## Les filles et les jeunes dans le sillage de leurs aînés

« Cette dynamique a rejailli sur l'ensemble des équipes du club », enchaîne le président. « Les filles ont fait aussi une belle saison. Elles terminent 3<sup>e</sup> du championnat excellence et ont échoué en demi-finale du Challenge de l'Essonne après avoir été finaliste l'an dernier. Elles font preuve de constance à un haut niveau ». Les équipes -11 mixte et -15 garçons qui jouent également en division excellence ont elles aussi fait bonne figure cette saison. Quant aux -15 filles, « elles terminent 1<sup>re</sup> de la poule Essonne après une bonne 1<sup>re</sup> partie du championnat qu'elles disputent au niveau régional », commente-t-il.

Outre ces résultats sportifs, la vie du club continue de s'enrichir. « Nous avons de plus en plus de personnes qui s'investissent dans la vie du club et notamment des jeunes, qui souhaitent prendre part à l'organisation, et c'est peut-être là ma plus grande satisfaction sur un plan personnel », conclut Alain Mouchot. Et c'est également ce qui fera la force du club pour la saison prochaine.

## Cyclisme : Tony Gallopin au départ du Tour de France !



Le malheur des uns peut faire le bonheur des autres, dit le proverbe. C'est ainsi qu'à la suite du forfait d'Andy Schleck, Tony Gallopin prendra le départ ce week-end de son 2<sup>e</sup> Tour de France ! Le coéquipier de Fabio Cancellara devrait certainement se distinguer dans les étapes de plat et participer aux sprints d'arrivée. Il doit aussi sa participation à ses bonnes performances au récent Dauphiné Libéré. « Je suis vraiment heureux. Je pense avoir accompli une bonne première partie de saison et avec l'expérience de l'an passé, j'espère bien figurer sur les routes du Tour », a déclaré Tony que l'on suivra avec la plus grande attention.



## Rejoignez le leader européen des services immobiliers résidentiels

**Vente - Location - Gestion locative  
Gestion de copropriété**

( ACHETER, VENDRE, LOUER VOTRE LOGEMENT )

WWW.FONCIA.COM

**14 place Notre Dame-91150 ÉTAMPES**



L'immobilier clair, net et précis  
**01 64 91 72 26**

## Un tournoi de foot avant les vacances

Pour la 2<sup>e</sup> année consécutive, l'association Dental organise un tournoi de foot sur le terrain synthétique de Guinette, **samedi 30 juin**. « Le tournoi est ouvert gratuitement à tous les jeunes à partir de 15 ans », explique Djibril Sall, le responsable associatif. Regroupés en équipe de 7 joueurs, les jeunes footballeurs vont s'affronter toute la journée dans le cadre d'« une compétition qui se déroulera sous la forme d'un mini-championnat. Toutes les équipes joueront les unes contre les autres et on fera le classement en fin de journée », précise-t-il. Un rendez-vous sportif donc, mais avant tout festif à l'heure des vacances. « Le plaisir de se retrouver et de s'amuser ensemble est le plus important. »





## Côté Particuliers est toujours à vos côtés et reste ouvert tout l'été

**Les beaux jours arrivent, les bonnes affaires aussi.** C'est peut-être le moment idéal pour acheter la maison ou l'appartement dont vous rêvez. **Sofyan sera là pour vous dénicher la bonne affaire** et vous aider à réaliser votre projet immobilier comme vient de le faire un de nos clients, Monsieur Duval.

**Voici son témoignage :** « Oui, je confirme. Grâce à Sofyan, mon projet immobilier s'est réalisé en 3 jours. Ce pro de l'immobilier m'a tout d'abord impressionné par sa gentillesse et son professionnalisme. Après lui avoir donné mes critères de recherche, il a tout de suite ciblé mes besoins. Il a suffi d'une seule visite pour trouver la maison de mes rêves. On peut vraiment lui faire confiance ! »

Vous aussi, vous pouvez faire appel à lui pour tous vos projets, **achat, vente, location**. En confiant votre bien à un professionnel, vous mettez toutes les chances de votre côté pour vendre plus vite, au juste prix et en toute tranquillité. **Sofyan s'occupera de toutes les démarches**, de l'estimation à la signature de l'acte. Un grand choix de biens est disponible à la vente sur notre site [www.coteparticuliers.com](http://www.coteparticuliers.com).

Vous pouvez contacter **Sofyan au 01 64 59 58 23** pour prendre rendez-vous à son agence **Côté Particuliers, 1, place Notre-Dame, 91150 ÉTAMPES**  
Il vous accueillera avec plus de sourires et moins de commission.

**Bonnes vacances à tous et à très bientôt.**

## EN BREF

### Athlétisme : à l'heure du bilan

Les athlètes étampois auront réussi une saison pleine ! Que cela soit sur route ou sur piste, ils auront porté haut les couleurs du club et de la ville. « Nous avons 3 qualifiés au championnat de France de marathon et de semi-marathon, sans compter 4 participations au championnat de France élite des interclubs au sein de l'équipe de l'Athlé 91 », se félicite Pierre Elsdén. Au niveau départemental, les Etampois sont également montés 26 fois sur les podiums, toutes catégories confondues avec à la clé 7 titres !

### Natation : une 2<sup>e</sup> place au Natathlon.

Le 1<sup>er</sup> week-end de juin, Brice Royer a obtenu la médaille d'argent à la finale départementale du

Natathlon à Evry. Une épreuve qui réunit crawl, brasse, dos et papillon, sur des distances de 25 à 100 m. Bétina Royer a fini à la 5<sup>e</sup> place.

### Danse : l'école Michelle-Perrot déménage

N'ayez crainte. La prestigieuse école de danse, créée par la danseuse étoile Michelle Perrot ne va pas déménager bien loin. Elle quitte ses locaux de la rue Van-Loo pour s'installer à la Maison des associations Waldeck-Rousseau, rue du Docteur-Bourgeois, en septembre prochain. Marie-José Monty, la directrice artistique, va aussi proposer les 2-3-4-9 et 10 juillet des stages de danse classique et de caractère (folklore russe, espagnol...) ainsi que de gym douce dans son studio actuel, au 15, rue Van-Loo. Réservations : **01 64 94 73 28**.



Photo Eric Pollet

## Ibrahim Maalouf : « Ravi de jouer à Etampes »

**Le trompettiste, originaire d'Etampes, commence à se faire un nom. Après avoir collaboré avec les plus grands, il entame une longue tournée et fera escale au Théâtre au printemps 2013. Interview.**

**Etampes info : Quels souvenirs gardez-vous de votre jeunesse à Etampes et qu'évoque ce retour dans votre ville ?**

**Ibrahim Maalouf :** « Je garde d'excellents souvenirs d'autant plus que je n'ai jamais vraiment quitté cette ville. J'y ai vécu 18 ans, mes parents y habitent toujours, je suis également revenu pendant mes études supérieures enseigner la musique au collège de Guinette. Le lycée Geoffroy-Saint-Hilaire a été un vrai déclencheur. J'étais vraiment parti pour suivre une formation supérieure de mathématiques. Malheureusement (ou heureusement, je ne sais pas), 2 mois avant

le bac, j'ai pris ma décision de me diriger vers des études de musique. Depuis très longtemps, j'avais envie de venir jouer à Etampes. Ce sera un concert intime, très tendre, à l'image de mon 4<sup>e</sup> album qui sort à la fin 2012. Je suis ravi de pouvoir le jouer dans ma ville d'adoption avec des musiciens exceptionnels qui viennent de New York pour l'occasion ! »

**E.i. : Vous êtes actuellement en tournée. Appréciez-vous cette vie de saltimbanque ou préférez-vous vous poser pour travailler en studio ?**

**I. M. :** « En fait, je ne suis jamais vraiment

au repos, je ne sais plus vraiment ce que c'est depuis au moins 10 ans. Il y a eu quelques années difficiles où il a fallu travailler inlassablement pour qu'une tournée comme celle que je fais en ce moment puisse exister. Ce qui me manque c'est de ne rien faire pendant quelques jours, profiter de ma famille, et voir ma fille grandir. Sauf que c'est impossible pour l'instant. Je dois attendre fin 2014 pour peut-être avoir cette possibilité. »

**E.i. : Vous avez déjà collaboré avec les plus grands (Sting, M, Vanessa Paradis, Vincent Delerm...). Il y a t-il**

**d'autres projets en vue avec des artistes de renom ?**

**I. M. :** « Je crois que j'ai envie de dépasser la barrière des featurings. C'est vrai que j'ai eu aussi la chance de rencontrer énormément de monde. Mais vous savez, le monde de la musique est tout petit ! On a vite fait de croiser untel ou untel. Le tout c'est qu'ils s'intéressent à ce qu'on fait. Et ce fut mon cas. Mais je sens que mon chemin doit passer par autre chose. Je commence à produire des artistes sur mon label. Et je crois que j'ai envie aussi d'aider maintenant d'autres musiciens à se faire connaître tout en étant très impliqué dans leur démarche musicale. »

# DESTOCKAGE MASSIF

## chez Chevrolet Etampes

plus que **11 AVEO** stock en  
avec - de 50 km

# = - 25 %



**BAUDREY Automobiles RN20  
ETAMPES 01 69 16 17 50**



Dans la limite des stocks disponibles.

### Etampes, capitale du chant chorale

On vient de loin pour chanter à Etampes. 110 choristes vont en effet participer du 9 au 15 juillet à la 23<sup>e</sup> Académie de musique sacrée animée par Jean Belliard. Le public pourra assister aux répétitions et à des concerts dans plusieurs églises de la région, notamment celle de Saint-Basile à Etampes, le lundi 9 juillet, à partir de 14 h. A l'issue de la répétition, à 16 h 30, le Dr. Benjamin Duvshani, chanteur de la synagogue, rue Copernic, à Paris, interprétera des extraits du « Livre des Psaumes », et recueil des « Louanges ». 4 concerts de musique sacrée seront aussi donnés à Boissy-le-Sec, d'Huisson-Longueville, Pithiviers et à Saint-Martin d'Etampes, le 13 juillet, à 21 h. Entrée libre. Pour en savoir plus : **01 64 94 60 38** ou [exultate@hotmail.fr](mailto:exultate@hotmail.fr)

### Nuit musicale dans les églises

Samedi 7 juillet, le secteur pastoral Saint-Michel Beauce-Etampes propose une nuit constellée de musique dans toutes les églises de la Ville. Le chant Gospel inaugurera la soirée à la Chapelle Saint-Jean-Baptiste, à 21 h. L'église Saint-Gilles accueillera un concert orgues et voix. La Tour Penchée de Saint-Martin recevra un récital de piano à 21 h. Autour d'un concert orgue et voix, Sylvain Duchêne, directeur du Musée, commentera le tableau illustrant la très belle Cène de Philippe de Champaigne. La Nuit des églises se terminera en beauté avec un « Veni Créateur » de Jean Titelouze au cœur de la Collégiale Notre-Dame, à 22 h 45. Dimanche 8 juillet, des Laudes (prières du matin) seront organisées à Notre-Dame avec un petit déjeuner à 6 h 30.

## VOS RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

**Du 25 juillet au 15 septembre**

**Exposition** « Sacrées bâtisses » à l'Espace Jean-Carmet.

**Vendredi 29 juin**

**Théâtre.** La compagnie à Contre Sens au Théâtre, à 14 h 30 et 20 h 30.

**Loto** à l'école élémentaire Jean-de-La-Fontaine, à 18 h.

**Fête de fin d'année** à la Maison de la Petite Enfance, à 18 h 30.

**Samedi 30 juin**

**Danse.** Rec'Action à la salle des fêtes à 19 h 15.

**Conférence sur l'astronomie.** « Les distances dans l'espace » et observation du ciel si le temps le permet à 20 h 30 à la salle Saint-Antoine.

**Kermesse** à l'école élémentaire Jacques-Prévert, dès 8 h 30.

**Du 30 juin au 9 août**

**Exposition.** Laurent Bout. Vernissage le 1<sup>er</sup> juillet à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

**Samedi 7 juillet**

**Concert.** The smatch (pop rock) au Pub de la Terrasse, à 22 h 30.

**Vendredi 13 juillet**

**La soirée de l'été** sous les tilleuls à partir de 19 h.

**Samedi 14 juillet**

**Concert.** Paris Cuba Connection. Au Pub de la Terrasse, à 22 h. Le Pub reste ouvert en août les vendredis et samedis, à partir de 19 h.

**Concours** de pétanque OPIEVOY à la pergola de Guinette, à 14 h 30 (**également le 15 août, même endroit, même heure**).

**Jusqu'au 20 juillet**

**Photographie.** « Au cœur du vivant » à l'Espace Jean-Carmet.

**Mercredi 22 août**

**Cérémonie** de la Libération d'Etampes à 11 h au square de Libération.



Retrouvez l'agenda complet de l'été 2012 sur : <http://www.mairie-etampes.fr>